



Un crayon aux utilisations multiples
pour libérer sa créativité – Mine tendre
résistante à l'eau

Der vielseitige Künstler-Farbstift –
weiche und wasserfeste Mine

La matita colorata artistica versatile –
Mina morbida e permanente

El lápiz de color versátil para usos
artísticos – mina blanda y resistente
al agua

043 ★★★ Brownish orange - Brun orangé Braunorange - Bruno arancio Pardo anaranjado	067 ★★★ Mahogany - Acajou Mahagonibraun - Mogano Caoba	085 ★★ Bordeaux red - Bordeaux Bordeaux - Bordeaux Burdeos	075 ★★ Indian red - Rouge indien Indischrot - Rosso indiano Rojo indio	089 ★★ Dark carmine - Carmin foncé Dunkelcarmin - Carminio scuro Carmin oscuro	080 ★★ Carmine Lake - Carmin Karmín - Carminio Carmin	280 ★★ Ruby red - Rouge rubis Rubinrot - Rosso rubino Rojo rubí	270 ★★ Raspberry red - Rouge framboise Himbeerrot - Rosso lampone Rojo frambuesa	081 ★ Pink - Rose Rosa - Rosa Rosa	082 ★★ Old pink - Vieux rose Altrosa - Rosa anticot Rosa viejo	071 ★ Salmon pink - Saumon rose Rosarot - Salmone rosato Salmón rosa	051 ★ Salmon - Saumon Lachsrot - Salmone Salmón	041 ★★ Apricot - Abricot Aprikose - Albicocca Albaricoque	493 ★★★ Granite rose - Granit rose Rosagranit - Granito rosa Rosa granito	091 ★★ Light purple - Pourpre clair Hellpurpur - Porpora chiaro Púrpura clara
350 ★★★ Purplish red - Rouge pourpre Purpurrot - Rosso porpora Rojo púrpura	090 ★★ Purple - Pourpre Purpur - Porpora Púrpura	100 ★★ Purple violet - Violet pourpre Purpurolett - Viola porpora Violeta púrpura	110 ★★ Lilac - Lilas Lila - Lilla Lila	099 ★★ Aubergine - Aubergine Aubergine - Melanzana Berenjena	111 ★ Mauve - Mauve Hellrotviolett - Malva Malva	131 ★ Periwinkle blue - Pervenche Hellviolett - Blu pervinca Pervenche	130 ★★ Royal blue - Bleu royal Königsblau - Blu royal Azul real	120 ★★ Violet - Violet Violett - Violetto Violeta	139 ★★ Indigo blue - Bleu indigo Indigoblau - Indaco Azul indigo	159 ★★ Prussian blue - Bleu de Prusse Preussischblau - Blu di Prussia Azul de Prusia	140 ★★ Ultramarine - Bleu outremere Ultramarinblau - Blu oltremare Azul ultramar	149 ★★★ Night blue - Bleu nuit Nachtblau - Blu notte Azul noche	150 ★★★ Sapphire blue - Bleu saphir Saphirblau - Blu zaffiro Azul zafiro	260 ★★★ Blue - Bleu Blau - Blu Azul
169 ★★★ Marine blue - Bleu marine Marineblau - Blu marino Azul marino	145 ★★ Bluish grey - Bleu gris Graublau - Blu grigio Azul gris	370 ★★★ Gentian blue - Bleu gentiane Enzianblau - Blu genziana Azul genciana	141 ★ Sky blue - Bleu lavande Hellultramarin - Blu lavanda Azul lavanda	155 ★★ Blue jeans - Bleu jeans Jeansblau - Blu jeans Azul tegano	151 ★★ Pastel blue - Bleu pastel Pastelblau - Blu pastello Azul pastel	161 ★★★ Light blue - Bleu clair Hellblau - Azzurro chiaro Azul claro	171 ★★ Turquoise blue - Bleu turquoise Türkischblau - Verde turchese Azul turquesa	181 ★★ Light malachite green - Vert malachite clair Hellmalachitgrün - Verde malachite chiaro Verde malaquita claro	191 ★★ Turquoise - Vert turquoise Türkischgrün - Verde turchese Turquesa	011 ★★ Pale yellow - Jaune lumière Lichtgelb - Giallo chiaro Amarillo luminoso	250 ★★★ Canary yellow - Jaune canari Kanariengelb - Giallo canarino Amarillo canario	240 ★★★ Lemon yellow - Jaune citron Zitronengelb - Giallo limone Amarillo limón	021 ★★ Naples yellow - Jaune de Naples Neapelgelb - Giallo di Napoli Amarillo de Nápoles	010 ★★ Yellow - Jaune Gelb - Giallo Amarillo
020 ★★ Golden yellow - Jaune d'or Goldgelb - Giallo oro Amarillo oro	300 ★★★ Fast orange - Orange solide Rotgelb - Arancio permanente Naranja solido	030 ★★ Orange - Orange Orange - Arancio Naranja	040 ★★ Reddish yellow - Rouge jaune Rotgelb - Rosso giallo Rojo amarillo	050 ★★ Flame red - Rouge orangé Rotorange - Rosso arancio Rojo anaranjado	060 ★★ Vermilion - Vermillon Zinnoberröt - Vermiglione Bermellón	070 ★★ Scarlet - Ecarlate Scharlachrot - Scarlatto Escarlata	069 ★★ Burnt Siena - Sienna brûlée Siena gebrannt - Siena bruciata Siena quemada	059 ★★ Brown - Brun Braun - Marrone Marrón	065 ★★ Russet - Sanguine Rotbraun - Sanguigna Sanguina	063 ★★ English red - Rouge anglais Englischrot - Rosso inglese Rojo inglés	062 ★★ Venetian red - Rouge de Venise Venezianerrot - Rosso Venezia Rojo de Venecia	053 ★★★ Hazel - Brun noisette Nussbraun - Nocciola Avellana	057 ★★★ Chestnut - Brun châtaigne Kastanienbraun - Castano Castaña	055 ★★ Cinnamon - Cannelle Zimmbraun - Cannella Canela
037 ★★★ Brown ochre - Ocre brun Braunocker - Ocra bruna Ocre pardo	035 ★★ Ochre - Ocre Ocker - Ocra Ocre	033 ★★ Golden ochre - Ocre d'or Goldocker - Ocra d'oro Ocre oro	032 ★★ Light ochre - Ocre lumière Lichtocker - Ocra chiaro Ocre luminoso	031 ★★ Orangish yellow - Jaune paille Hellerorange - Gallo paglia Amarillo paja	491 ★★★ Cream - Crème Creme - Crema Crema	371 ★★ Bluish pale - Bleu pâle Blasblau - Blu palido Azul pálido	002 ★★ Silver grey - Gris argenté Silbergrau - Grigio argento Gris plateado	003 ★★ Light grey - Gris clair Hellgrau - Grigio chiaro Gris claro	004 ★★★ Steel grey - Gris acier Stahlgrau - Grigio acciaio Gris acero	006 ★★★ Mouse grey - Gris souris Mausgrau - Grigio topo Gris rata	005 ★★★ Grey - Gris Grau - Grigio Gris	007 ★★★ Dark grey - Gris foncé Dunkelgrau - Grigio scuro Gris oscuro	008 ★★★ Greyish black - Gris noir Grauschwarz - Grigio nero Gris negro	495 ★★★ Slate grey - Gris ardoise Schiefergrau - Grigio ardesia Gris pizarra
496 ★★★ Ivory black - Noir d'ivoire Elfenbeinschwarz - Nero d'avorio Negro marfil	409 ★★★ Charcoal grey - Anthracite Elfenbeinschwarz - Nero d'avorio Antracite	407 ★★ Sepia - Sépia Sepia - Seppia Sepia	047 ★★★ Bistre - Bistre Bistrot - Bistrot Bistre	405 ★★ Cocoa - Beige foncé Dunkelbeige - Beige scuro Beige oscuro	160 ★★★ Cobalt blue (hue) - Bleu de cobalt (imit.) Kobaltblau (sub) - Blu cobalto Azul cobalto	170 ★★★ Azurite blue - Bleu azur Aurblau - Azzurro cyan Azur	180 ★★★ Malachite green - Vert malachite Malachitgrün - Verde malachite Verde malaquita	190 ★★★ Greenish blue - Bleu verdâtre Hellgrün - Blu verdastro Azul verdoso	195 ★★ Opaline green - Vert opale Opalgrün - Verde opalino Verde opalino	211 ★★ Jade green - Jade Jade - Giada Jade	215 ★★ Greyish green - Vert gris Hellgrün - Verde grigio Verde gris	201 ★★ Veronese green - Vert Véronèse Veronesergrün - Verde veronese Verde veronese	460 ★★ Peacock green - Vert paon Pfaugrün - Verde pavone Verde pavo real	290 ★★★ Empire green - Vert empire Pfaugrün - Verde impero Verde imperio
200 ★★★ Bluish green - Vert bleuâtre Blaugrün - Verde blastro Verde azulado	229 ★★★ Dark green - Vert foncé Dunkelgrün - Verde scuro Verde oscuro	239 ★★ Spruce green - Vert sapin Tannengrün - Verde abete Verde abeto	210 ★★ Emerald green - Vert émeraude Smaragdgrün - Verde smeraldo Verde esmeralda	220 ★★★ Grass green - Vert prairie Grasgrün - Verde prato Verde prado	230 ★★ Yellow green - Vert jaune Gelbgrün - Verde giallo Verde amarillo	470 ★★ Spring green - Vert tilleul Mairgrün - Verde primavera Verde de mayo	231 ★★ Lime green - Vert tilleul Lindengrün - Verde tiglio Verde tilo	221 ★★ Light green - Vert clair Hellgrün - Verde chiaro Verde claro	241 ★★ Light lemon yellow - Jaune citron clair Hellzitronengelb - Giallo limone chiaro Amarillo limón claro	015 ★★★ Olive yellow - Jaune olive Gelboliv - Giallo oliva Amarillo oliva	016 ★★★ Khaki green - Vert kaki Khakigrün - Verde cachi Verde caqui	245 ★★ Light olive - Olive clair Helloliv - Oliva chiaro Oliva claro	225 ★★ Moss green - Vert mousse Moosgrün - Verde muschio Verde musgo	018 ★★★ Olive grey - Vert réséda Resedagrün - Oliva grigiastro Gris oliva
249 ★★ Olive - Olive foncé Olivbrun - Oliva scuro Oliva oscuro	039 ★★ Olive brown - Olive brunâtre Olivbraun - Oliva bruna Pardo oliva	019 ★★★ Olive black - Olive noir Olivschwarz - Oliva nero Negro oliva	049 ★★ Umber - Terre d'ombre Umbrabraun - Bruno Vandyck Tierra de Sombra	045 ★★ Vandyck brown - Brun Vandyck Vandyckbraun - Bruno Vandyck Marrón Vandyck	404 ★★★ Brownish beige - Beige brun Braun beige - Beige bruno Beige pardo	403 ★★ Beige - Beige Hellbeige - Beige chiaro Beige	401 ★★★ Ash grey - Gris cendre Aschgrau - Grigio cenere Gris ceniza	402 ★★ Light beige - Beige clair Hellbeige - Beige chiaro Beige claro	025 ★★ Green ochre - Ocre vert Grünocker - Ocra verde Ocre verde	499 ★★★ Gold - Or Gold - Oro Oro	497 ★★★ Bronze - Bronze Grünocker - Bronzo Bronce	498 ★★★ Silver - Argent Silber - Argento Plata	001 ★★★ White - Blanc Weiss - Bianco Bianco	009 ★★★ Black - Noir Schwarz - Nero Negro

EN Standard Blue Wool Scale

Caran d'Ache provides clear information on the lightfastness of all these 120 colours, ranging from ★ to ★★★. Certain colours will remain unaltered for up to 100 years. The lightfastness rating is based on the Blue Wool Scale that measures the resistance of the colours when exposed to light.

Lightfastness
UV/150h

★★★ Excellent
★★ Very good
★ Good

FR Standard Blue Wool Scale

Pour ses 120 couleurs, Caran d'Ache offre une information transparente sur la tenue à la lumière variant de ★ à ★★★ qui assure des couleurs inchangées pouvant aller jusqu'à 100 ans. Cette tenue est basée sur la Blue Wool Scale, qui mesure la solidité des couleurs à la lumière.

Tenue à la lumière
UV/150h

★★★ Excellente
★★ Très bonne
★ Bonne

DE Blue Wool Scale-Standard

Für seine 120 Farben bietet Caran d'Ache eine transparente Information über die Lichtechtheit von ★ bis ★★★, die Farben gewährleistet, welche bis zu 100 Jahre lang unverändert bleiben. Diese Bewertung basiert auf der Blue Wool Scale, welche die Lichtbeständigkeit von Farben misst.

Lichtbeständigkeit
UV/150h

★★★ Ausgezeichnet
★★ Sehr gut
★ Gut

IT Scala Blue Wool standard

Per le sue 120 tonalità, Caran d'Ache offre un'informazione chiara sulla resistenza alla luce con un indice da ★ a ★★★ che garantisce la stabilità dei colori fino a 100 anni. E' un test eseguito in laboratorio di esposizione ai raggi UV di 150 ore, che permette di misurare la stabilità dei colori.

Resistenza alla luce
UV/150h

★★★ Eccellente
★★ Ottima
★ Molto buona

ES Estándar Blue Wool Scale

Para sus 120 colores, Caran d'Ache ofrece una información transparente sobre la resistencia a la luz variando de ★ a ★★★ que asegura colores sin cambios pudiendo llegar hasta 100 años. Esta resistencia se basa en la Blue Wool Scale, que mide la solidez de los colores a la luz.

Resistencia a la luz
UV/150h

★★★ Excelente
★★ Muy buena
★ Buena